



REM POWER®

Rheinland Elektro Maschinen

GSEm 4500 SBI

INVERTER

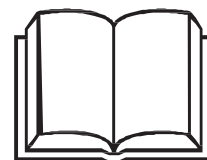


**ПОСІБНИК З
ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

ГЕНЕРАТОР



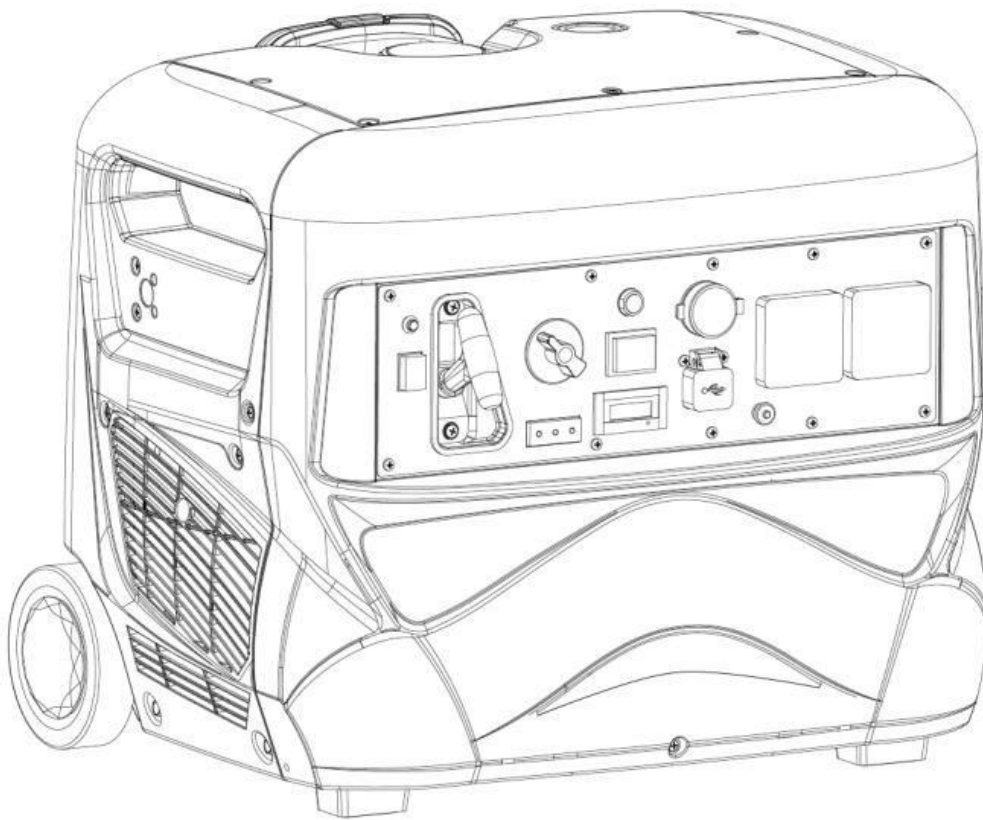
Перш ніж
почати
використовува
ти генератор,
уважно прочитайте
Посібник з експлуатації



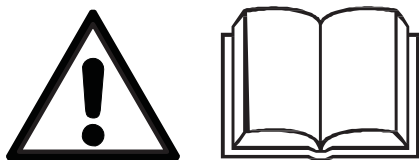
УКР

Ми залишаємо за собою право на технічні зміни,
зміни кольорів, помилки та одруки

**ПОСІБНИК З
ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ГЕНЕРАТОР**



UA



Перш ніж почати використовувати генератор, уважно прочитайте Посібник з експлуатації. Невиконання цієї вимоги може призвести до травмування людей або пошкодження обладнання.

Дякуємо за придбання генератора REM POWER.

У цьому посібнику описана експлуатація та технічне обслуговування моделі GSEm 4500 SBi. Вся інформація в цій публікації ґрунтується на найновіших даних про виріб, доступних на момент затвердження до друку. Компанія REM POWER залишає за собою право вносити зміни в будь-який час без попередження і без будь-яких зобов'язань. Відтворення будь-якої частини цієї публікації без письмового дозволу заборонене. Цей Посібник слід вважати невід'ємною частиною генератора та передавати разом з генератором у разі його продажу. Зверніть особливу увагу на твердження, яким передують такі слова::



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Вказує на високу ймовірність серйозних травм або смерті у разі недотримання інструкцій.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Вказує на ймовірність травм або пошкодження обладнання у разі недотримання інструкцій.



ПРИМІТКА:

Містить корисну інформацію.

У разі виникнення проблеми або якщо у вас виникли запитання щодо генератора, зверніться до авторизованого дилера REM POWER.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Генератор REM POWER розроблений для безпечної та надійної роботи, за умов експлуатації відповідно до інструкцій.

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Генератори REM POWER призначені для використання з електричним обладнанням, яке має відповідні вимоги до потужності. Інше використання може призвести до травмування користувача або пошкодження генератора та іншого майна.

Більшості травм або випадків пошкодження майна можна запобігти, якщо дотримуватися всіх інструкцій, наведених у цьому Посібнику та розміщених на самому генераторі. Нижче розглядаються найпоширеніші типи небезпеки, а також найефективніші способи захистити себе та інших.

Забороняється вносити зміни в конструкцію генератора. Це може призвести до нещасного випадку, а також до пошкодження генератора та приладів.

- Не під'єднувати подовжувач до глушника.
- Не змінювати систему впуску повітря.
- Не змінювати положення регулятора.
- Не демонтувати панель керування та не змінювати електропроводку панелі керування.

Обов'язки користувача

Знати, як швидко зупинити генератор у разі надзвичайної ситуації. Розуміти призначення всіх елементів керування генератором, вихідних розеток і з'єднань.

Слідкувати за тим, що кожен, хто працює з генератором, пройшов відповідний інструктаж. Не дозволяти дітям експлуатувати генератор без нагляду батьків. Обов'язково дотримуватись інструкцій щодо використання генератора та інформації про технічне обслуговування, наведених у цьому Посібнику. Ігнорування або неналежне дотримання інструкцій може призвести до нещасного випадку, наприклад, ураження електричним струмом, а також до погіршення параметрів вихлопних газів. Дотримуватись усіх чинних законів і правил регіону, де використовується генератор. Бензин і олива є токсичними речовинами. Перед використанням виконати інструкції, надані кожним виробником. Перед початком роботи встановити генератор на твердій рівній поверхні. Не використовувати генератор зі знятими кришками. Існує ризик потрапляння руки або ноги у генератор, що може призвести до нещасного випадку.

Для процедур розбирання та обслуговування генератора, які не описані в цьому Посібнику, проконсультуйтеся з вашим авторизованим дилером REM POWER.

Небезпека чадного газу

Вихлопні гази містять отруйний чадний газ — безбарвний газ без запаху. Вдихання вихлопних газів може призвести до втрати свідомості та смерті.

Якщо генератор використовується у закритому або навіть частково закритому приміщенні, повітря, яким ви дихаєте, може містити небезпечну кількість вихлопних газів.

Забороняється вмикати генератор у гаражі, будинку або біля відкритих вікон або дверей..

Небезпека ураження електричним струмом

Генератор виробляє достатньо електроенергії, щоб викликати серйозний шок або спричинити ураження електричним струмом у разі неправильного використання.

Використання генератора або електроприладів в умовах підвищеної вологості, наприклад, під час дощу або снігопаду, поблизу басейну або спринклерної системи, або коли ваші руки мокрі, може призвести до ураження електричним струмом. Тримайте генератор сухим.

Якщо генератор зберігається на відкритому повітрі, незахищеним від погодних умов, перед кожним використанням перевіряйте всі електричні компоненти на панелі керування. Волога або лід можуть спричинити несправність або коротке замикання електричних компонентів, що може призвести до ураження електричним струмом.

Якщо вас вдарило струмом, негайно зверніться до лікаря по медичну допомогу.

Небезпека пожежі та опіків

Не використовуйте генератор у місцях з високим ризиком виникнення пожежі. Вихлопна система нагрівається настільки, що може запалити деякі матеріали.

- Під час роботи тримайте генератор на відстані не менше 1 метра (3 футів) від будівель та іншого обладнання.
 - Не закривайте генератор будь-якими конструкціями.
 - Тримайте легкозаймисті матеріали подалі від генератора.
- Деякі частини двигуна внутрішнього згоряння гарячі та можуть спричинити опіки. Звертайте увагу на попередження на генераторі.

Під час роботи глушник нагрівається до дуже високих температур і залишається гарячим деякий час після зупинки двигуна. Будьте обережні, не торкайтеся глушника, поки він гарячий. Перш ніж розміщувати генератор у приміщенні для зберігання, дайте двигуну охолонути.

Не лийте воду безпосередньо на генератор, щоб загасити пожежу, якщо вона виникне. Використовуйте відповідний вогнегасник, спеціально розроблений для боротьби з пожежами обладнання, що перебуває під напругою, або з пожежами нафтопродуктів.

У разі вдихання диму, що утворився внаслідок випадкового загоряння генератора, негайно зверніться до лікаря та отримайте медичну допомогу.

Обережність під час заправки

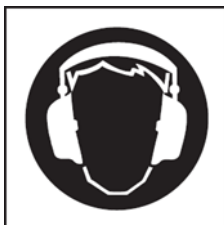
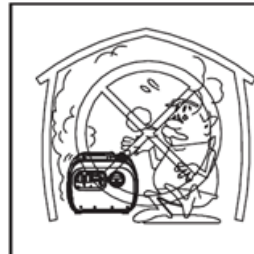
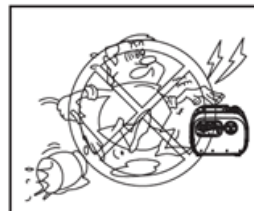
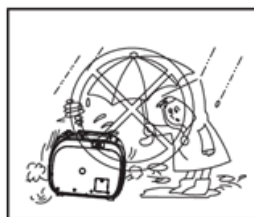
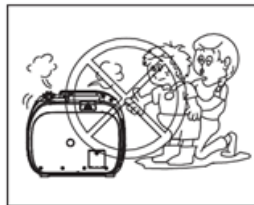
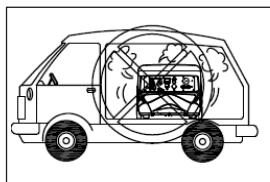
- Бензин надзвичайно легкозаймистий, а пари бензину можуть вибухнути. Дайте двигуну охолонути, якщо генератор працював.
- Заправляйте генератор пальним лише на відкритому повітрі в добре провітрюваній зоні з вимкненим двигуном.
- Забороняється заправляти генератор пальним під час його роботи.
- Не переповнюйте паливний бак.
- Забороняється палити поблизу бензину. Тримати подалі інші джерела полум'я та іскор.
- Завжди зберігайте бензин у спеціальному контейнері.
- Перш ніж запустити двигун, переконайтеся, що розлите пальне було витерте.

Вибухозахищеність

Цей генератор не відповідає вимогам вибухозахищеності.

Утилізація

Щоб захистити довкілля, не викидайте використаний генератор, акумулятор, моторну оливу тощо безвідповідально, залишаючи їх у смітнику. Дотримуйтеся місцевих законів і правил або проконсультуйтеся з вашим авторизованим дилером генераторів REM щодо утилізації цих деталей.



Під час роботи з генератором завжди використовуйте засоби захисту органів слуху.

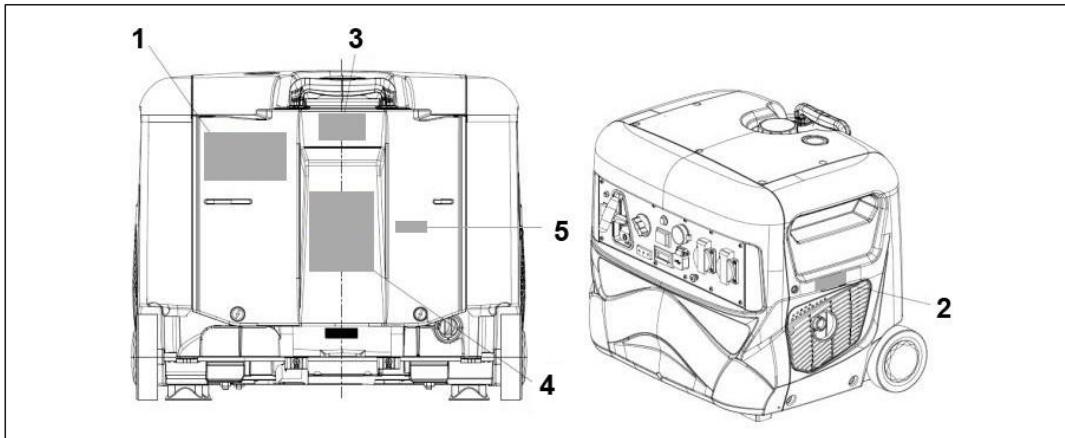
ТАБЛИЧКИ БЕЗПЕКИ

Основні таблички безпеки

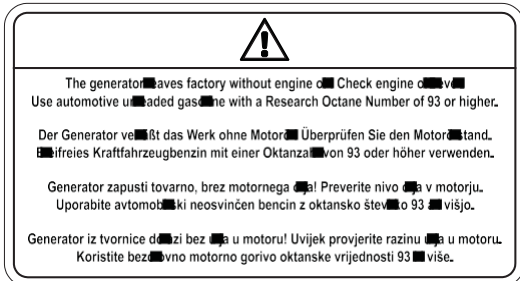
Перш ніж почати роботу генератора, уважно прочитайте зміст табличок безпеки нижче

Вони містять попередження про потенційну небезпеку, яка може призвести до серйозних травм. Уважно прочитайте ці таблички, вказівки з техніки безпеки та запобіжні заходи, описані в цьому Посібнику.

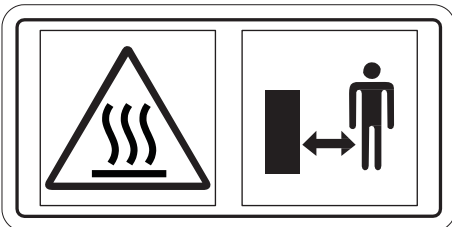
Якщо табличка відклеїлася або стала погано читатися, зверніться до сервісного дилера для її заміни.



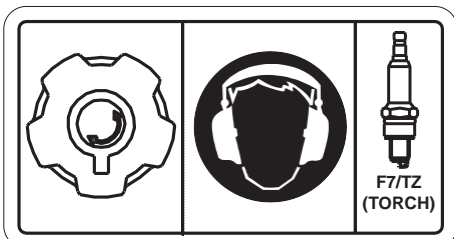
1 Попереджувальний знак



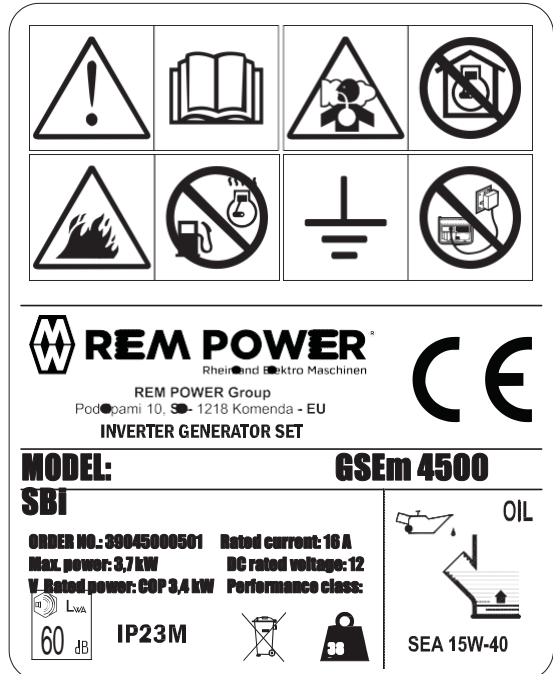
2 Попереджувальний знак гарячого глушника



3 Знак заправлення пальним та свічки запалювання



4 Заводська табличка

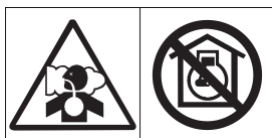


5 Ідентифікаційний серійний номер машини прикріплений в місці, показаному на рисунку.

Serial No.: 0000000000
Year of manufacture: 2021



- Генератор REM POWER розроблений для безпечної та надійної роботи, за умови експлуатації відповідно до інструкцій. Перш ніж почати використовувати генератор, уважно прочитайте та Посібник з експлуатації. Невиконання цієї вимоги може призвести до травмування людей або пошкодження обладнання.



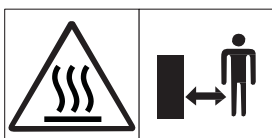
- Вихлопні гази містять отруйний чадний газ — безбарвний газ без запаху. Вдихання чадного газу може призвести до втрати свідомості та смерті.
- Якщо генератор використовується у закритому або навіть частково закритому приміщенні, повітря, яким ви дихаєте, може містити небезпечну кількість вихлопних газів.
- Забороняється вмикати генератор у гаражі, будинку або біля відкритих вікон або дверей.



- Перш ніж під'єднати генератор до електричної мережі, необхідно встановити перемикач (з безобривним перемиканням) у головному щиті будівлі.
- Неправильне під'єднання до електромережі будівлі може призвести до того, що струм від генератора потраплятиме в електромережу. Таке зворотне живлення може призвести до ураження електричним струмом працівників комунальних підприємств або інших осіб, які контактують з лініями під час вимкнення електроенергії, а генератор може вибухнути, згоріти або спричинити пожежу, коли електроживлення відновиться. Перш ніж виконувати будь-які під'єднання до електромережі, проконсультуйтеся з енергопостачальною компанією або кваліфікованим електриком.
- Клема заземлення (земля)
Обов'язково заземліть генератор..

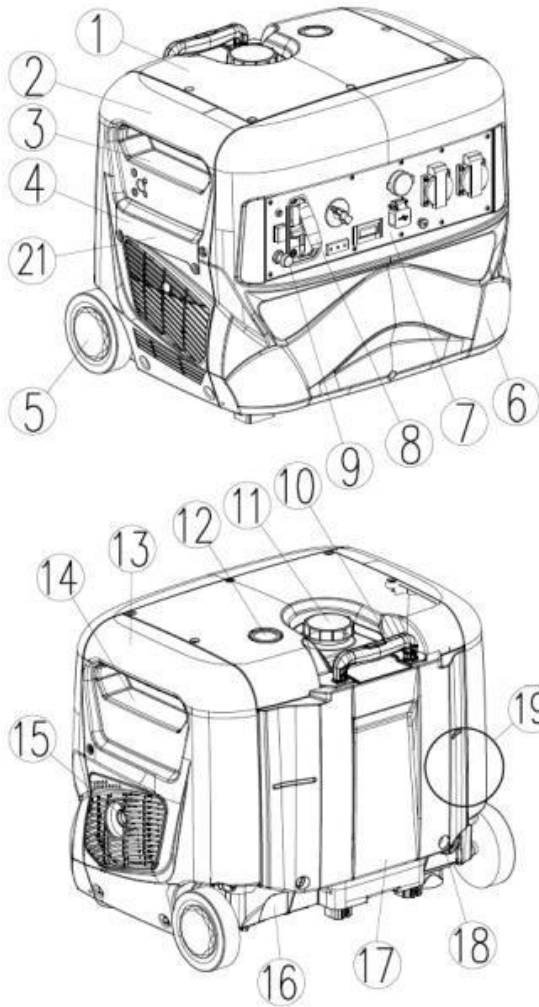


- Бензин є легкозаймистим і вибухонебезпечним. Перед заправлянням заглишіть двигун і дайте йому охолонути.

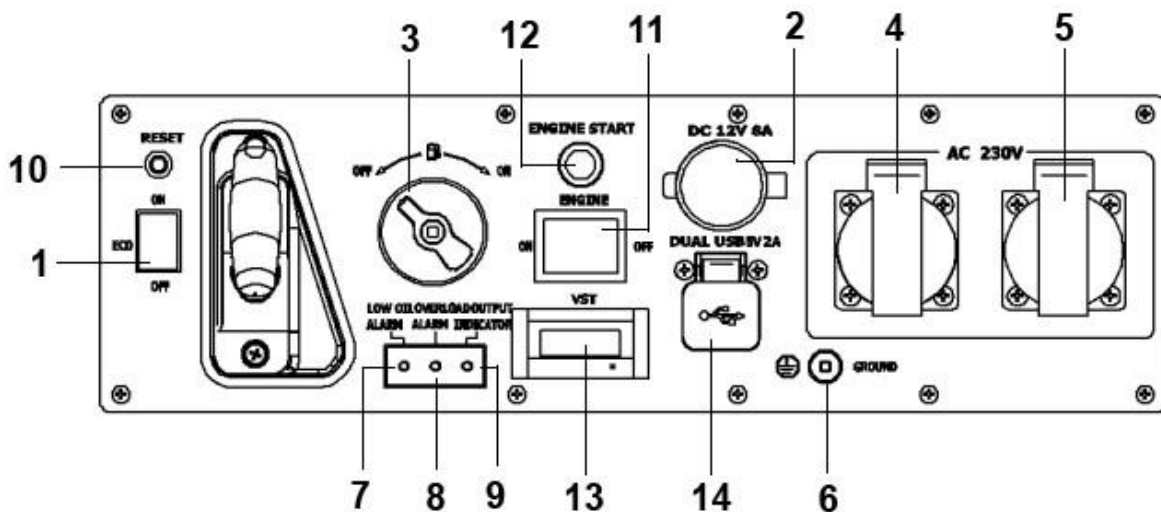


- Гаряча вихлопна система може спричинити серйозні опіки. Якщо двигун працював, уникайте контакту.

ОПИС



- ① Верхній пластиковий корпус
- ② Кришка повітряного фільтра
- ③ Рукоятка стартера
- ④ Кришка акумулятора
- ⑤ Колесо
- ⑥ Лівий пластиковий корпус
- ⑦ Панель управління
- ⑧ Пускова планка зі зворотним ходом
- ⑨ Дросель (залежно від моделі)
- ⑩ Телескопічна ручка
- ⑪ Кришка паливного бака
- ⑫ Віконце показчика рівня палива
- ⑬ Глушник
- ⑭ Стартер
- ⑮ Випускний отвір глушника
- ⑯ Нижня пластина
- ⑰ Кришка для обслуговування
- ⑱ Отвір для входу повітря, повітряний фільтр
- ⑲ Акумулятор



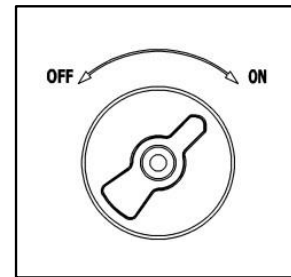
- | | | |
|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 – Перемикач smart-throttlet 2 - Роз'єм постійного струму 3 – Головний вимикач 4 - Роз'єм змінного струму 5- Роз'єм змінного струму | <ul style="list-style-type: none"> 6 - Болт і гайка заземлення 7 - Сигнал низького рівня оливи 8 – Сигнал перевантаження 9 - Індикатор виходу 10 - Кнопка перезавантаження | <ul style="list-style-type: none"> 11– Вимикач двигуна 12 - Кнопка запуску двигуна 13 - VFT-дисплей 14 - USB роз'єм для заряджання |
|--|---|--|

ФУНКЦІЯ КЕРУВАННЯ

ГОЛОВНИЙ ВИМИКАЧ

Головний вимикач використовується для керування системою запалювання

<D "OFF" (Вимкнено), вимикається ланцюг запалювання та подача пального, і двигун зупиняється.

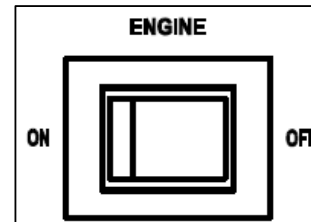


Ⓜ "ON" (Увімкнено), вмикається ланцюг запалювання і подача пального, і двигун запускається.

Вимикач двигуна

① OFF: (Вимкнено), вимикається ланцюг запалювання та подача пального, і двигун зупиняється.

② ON: (Увімкнено), вмикається ланцюг запалювання і подача пального, і двигун запускається

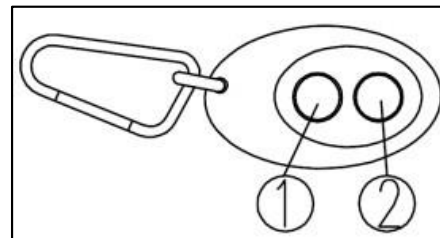


КНОПКА ЗАПУСКУ ДВИГУНА

Коли вимикач двигуна і головний вимикач увімкнені, натисніть кнопку запуску двигуна ①(зелену), генератор запуститься автоматично.

Дистанційне керування GSEm 4500 SBi

Коли головний вимикач і вимикач двигуна увімкнені, натисніть кнопку START ① на пульті дистанційного керування, коли він спрямований на генератор, і генератор автоматично запуститься; натисніть кнопку STOP ② на пульті дистанційного керування, генератор вимкнеться, щоб зупинити роботу.



① START

② STOP

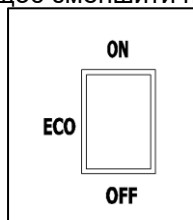
Примітка:

Відстань може бути меншою через перешкоди або зменшення заряду батареї, але рекомендується не перевищувати 20 метрів.

Перемикач ECO

ECO :

- Оберти двигуна автоматично підтримуються на холостому ходу, коли електроприлад відключено, і повертаються до належних обертів під дією електричного навантаження, коли електроприлад підключено. Це положення рекомендується для мінімізації витрат палива під час роботи.
- При одночасному підключенні приладів з високим електричним навантаженням переведіть перемикач Smart Throttle в положення OFF, щоб зменшити перепади напруги.



ПРИМІТКА:

- Система перемикач ECO працює недостатньо ефективно, якщо електроприладу потрібна миттєва електроенергія.
- При одночасному підключенні приладів з високим електричним навантаженням переведіть перемикач ECO в положення OFF, щоб зменшити перепади напруги.
- У режимі роботи на постійному струмі переведіть перемикач ECO у положення OFF (вимкнено).

OFF:

Система ECO не працює. Оберти двигуна підтримуються в діапазоні, зазначеному в розділі "Оберти двигуна (з вимкненою системою ECO)" на сторінці "ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ".

ПЕРЕВІРКА ПЕРЕД ПОЧАТКОМ РОБОТИ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Генератор необхідно перевіряти на рівній поверхні із зупиненим двигуном. Перед кожним використанням оглядайте зону навколо і під двигуном на наявність ознак витоків оливи або пального.



ПРИМІТКА:

1. Перевірте рівень моторної оливи.

- Генератор випускається із заводу без моторної оливи. Генератор буде захищений від незапуску без достатньої кількості залитої моторної оливи.
- Щоб уникнути це переливання оливи та пошкодження генератора, не нахильте генератор під час заливання моторної оливи



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Використання недетергентної оливи або оливи для 2-тактних двигунів може скоротити термін служби двигуна.

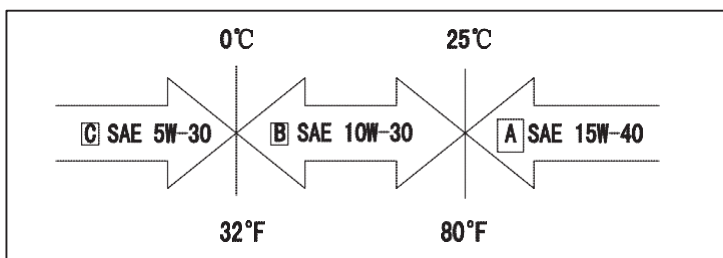
Рекомендована олива

Використовуйте оливу для 4-тактних двигунів, яка відповідає або перевищує вимоги до категорії обслуговування API SE (або еквівалентної) або вище. Завжди перевіряйте сервісну етикетку API на контейнері з оливою, щоб переконатися, що вона містить літери SE або пізнішу версію (або еквівалент).

Перед використанням прочитайте інструкцію на контейнері з оливою.

Рекомендована моторна олива:

A: SAE15W-40, B: SAE10W-30, C: SAE5W-30



Ємність системи змащування двигуна: 0.4 л

Для загального використання рекомендується олива SAE 10W-30. Оливу з іншими характеристиками в'язкості, показаними на діаграмі, можна використовувати, якщо середня температура у вашому регіоні залишається в межах зазначеного діапазону.

①

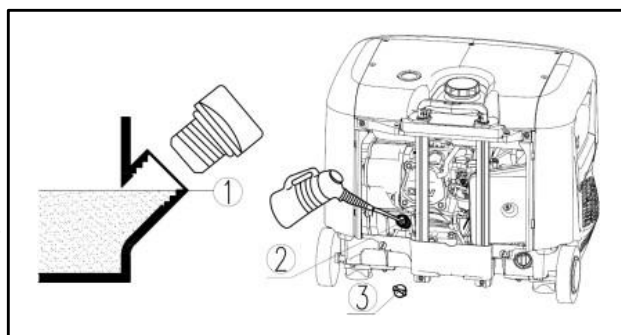
Нижній рівню оливи

②

Маслозаливна горловина

③

Маслозаливна пробка



- Відкрутіть гвинт кришки для обслуговування і зніміть кришку
- Зніміть кришку маслозаливної горловини.
- Перевірте рівень моторної оливи. Якщо він нижчий за верхню позначку, залийте рекомендовану оливу до верхньої позначки.
- Встановіть кришку маслозаливної горловини



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Експлуатація двигуна з недостатньою кількістю оливи може призвести до серйозного пошкодження двигуна



ПРИМІТКА:

Система попередження про низький рівень оливи Oil Alert автоматично зупинить двигун до того, як рівень оливи впаде нижче безпечної межі. Однак, щоб уникнути незручностей, пов'язаних з несподіваною зупинкою, все ж рекомендується регулярно перевіряти рівень оливи візуально..

1. Перевірте рівень пального.

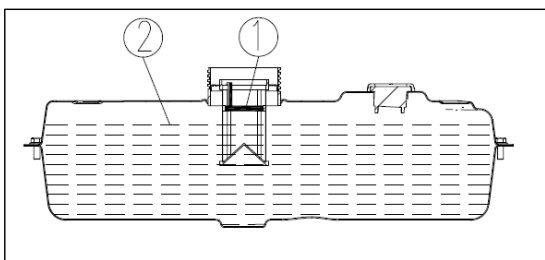
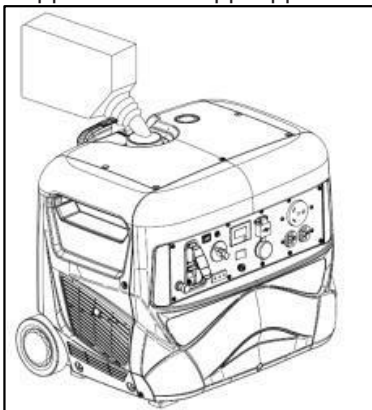
Якщо рівень пального низький, залийте пальне у бак до вказаного рівня. Після заправлення надійно закрутіть кришку паливного бака.

Використовуйте автомобільний неетилований бензин з октановим числом 93 або вище. Забороняється використовувати прострочений або забруднений бензин, а також суміш оливи з бензином. Уникайте потрапляння бруду або води в паливний бак



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

- Бензин надзвичайно легкозаймистий і за певних умов вибухонебезпечний.
- Заправляйте генератор паливом в добре провітряній зоні з вимкненим двигуном. Не паліть і не допускайте наявності полум'я або іскор у зоні заправки двигуна або зберігання бензину.
- Не переповнюйте паливний бак (пальне не повинно бути вище верхньої граничної позначки). Після заправки переконайтеся, що кришка паливного бака надійно зачинена належним чином.
- Будьте обережні, щоб не розлити пальне під час заправки. Пролите пальне або пари пального можуть спалахнути. У разі розливу пального переконайтеся, що місце розливу сухе, перш ніж запускати двигун.
- Уникайте багаторазового або тривалого контакту зі шкірою або вдихання парів. **ЗБЕРІГАТИ В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ.**



ПРИМІТКА:

Бензин псується дуже швидко, залежно від таких факторів, як вплив світла, температура і час.

У найгіршому випадку бензин може бути забруднений впродовж 30 днів. Використання забрудненого бензину може серйозно пошкодити двигун (засмічення карбюратора, заклинювання клапанів).

Такі пошкодження через зіпсоване пальне не покриваються гарантійними зобов'язаннями.

Щоб уникнути цього, суворо дотримуйтесь цих рекомендацій:

- Використовуйте лише рекомендований бензин.
- Використовуйте свіжий і чистий бензин.
- Щоб сповільнити псування, зберігайте бензин у сертифікованому паливному контейнері.
- Якщо передбачається тривале зберігання (понад 30 днів), злийте бензин з паливного бака і карбюратора.

2. Перевірте повітряний фільтр.

Перевірте фільтрувальний елемент повітряного фільтра, щоб переконатися, що він чистий і в належному стані. За потреби очистіть/замініть фільтрувальний елемент.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Забороняється запускати двигун без встановленого фільтрувального елемента повітряного фільтра. Забруднення, як-от пил і бруд, що втягуються через карбюратор у двигун, спричиняють швидкий знос двигуна.

АКУМУЛЯТОР

Багатофункціональна батарея, використовується не тільки для електричного запуску, але також як блок живлення для мобільного телефону, ноутбука, PSP, MP3 / MP4 ... тощо, з функцією освітлення, а також як стартер для аварійного запуску автомобіля (вийміть батарею протягом 20 секунд після запуску автомобіля).



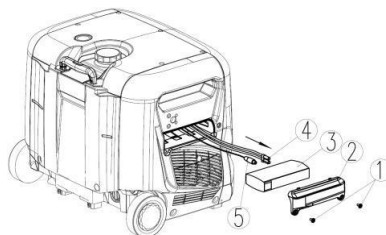
ПРИМІТКА:

Вихідний кабель і зарядний кабель не з'єднані з мобільним акумулятором від виробника в комплекті. Будь ласка, під час першого використання підключіть з'єднувальний кабель та зарядний кабель відповідно до наведеної нижче інструкції.



ПРИМІТКА:

Без акумулятора або з розрядженим акумулятором запуск неможливий. Завжди слідкуйте за тим, щоб акумулятор був заряджений.



1. Кріпильні гвинти
2. Кришка акумулятора
3. Мобільний акумулятор
4. З'єднувальний кабель
5. Кабель для зарядки



ПРИМІТКА:

Зверніть увагу на положення перемикача. Стандартне положення - "ON"

ЗАПУСК ДВИГУНА

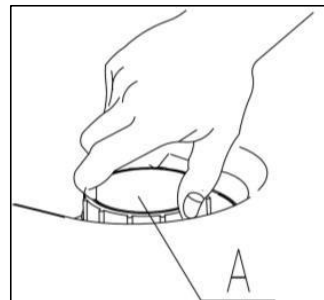
Перш ніж запускати двигун, від'єднайте будь-яке навантаження від розетки змінного струму генератора.

1. Поверніть важіль вентиляційного отвору кришки паливного бака за годинниковою стрілкою до упору в положення «ON» (ввімкнено).

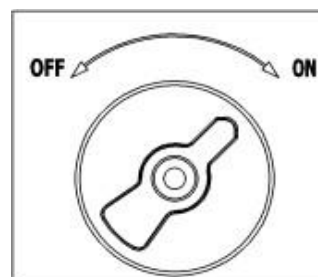


ПРИМІТКА:

Під час транспортування генератора поверніть важіль вентиляційного отвору кришки паливного бака в положення «OFF» (вимкнено).



2. Переведіть вимикач двигуна в положення «ON»

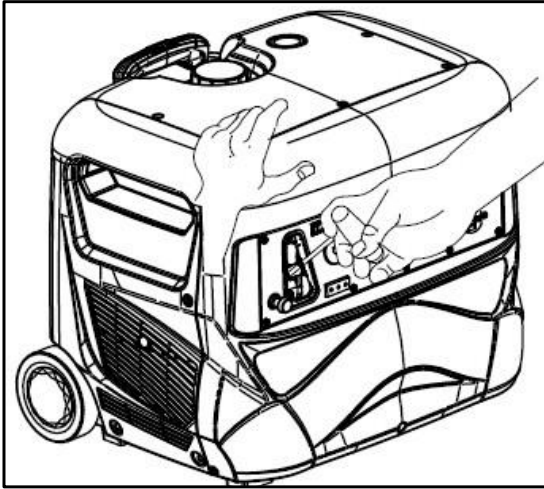


3. Перемістіть важіль дросельної заслінки у положення OPEN (відчинено).



ПРИМІТКА:

- Руків'я стартера може дуже швидко втягнутися, перш ніж ви встигнете його відпустити. Це може з силою потягнути вашу руку до двигуна і спричинити травму.
- Не допускайте самостійного повернення руків'я стартера у початкове положення. Повільно поверніть його у початкове положення рукою.



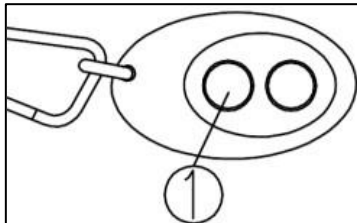
ПРИМІТКА:

Якщо двигун зупинився і не перезапускається, перевірте рівень моторної оливи, перш ніж шукати несправності в інших місцях.

Дистанційний запуск:

Коли перемикач ДВИГУНА і головний вимикач знаходяться в положенні ON, за допомогою пульта дистанційного керування можна запустити генератор, натиснувши кнопку START.:

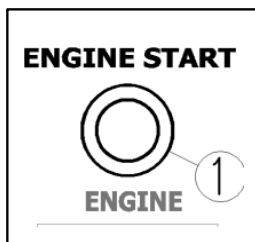
① START кнопка



Електричний запуск:

- Поверніть перемикач ENGINE в положення ON.
- Поверніть головний вимикач в положення ON.
- Натисніть кнопку ENGINE START (зелений) ①, щоб запустити генератор.

① ENGINE START



Продуктивність на великій висоті можна покращити за допомогою спеціальних модифікацій карбюратора. Якщо ви постійно експлуатуйте генератор на висоті понад 1 000 метрів, попросіть ваш сервісний дилер виконає таку модифікацію карбюратора.

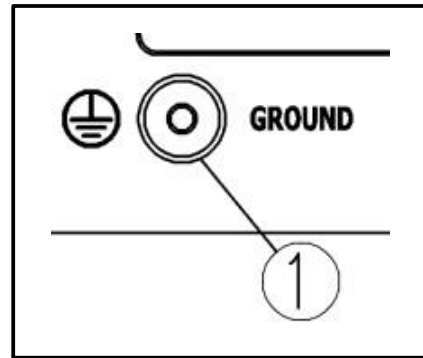
ПОПЕРЕДЖЕННЯ:



Якщо карбюратор був модифікований для роботи на великій висоті, паливно-повітряна суміш буде занадто бідною для використання на малих висотах. Експлуатація на висоті нижче 1000 метрів з модифікованим карбюратором може призвести до перегріву та серйозного пошкодження двигуна. Для використання на малих висотах зверніться до сервісного дилера, щоб він повернув карбюратор до оригінальних заводських характеристик.

ВИКОРИСТАННЯ ГЕНЕРАТОРА

Генератор виробляє достатньо електроенергії, щоб викликати серйозний шок або спричинити ураження електричним струмом у разі неправильного використання. Якщо під'єднаний прилад заземлений, переконайтеся, що також генератор заземлений.



ВКАЗІВКИ ЩОДО ПОДОВЖУВАЧА

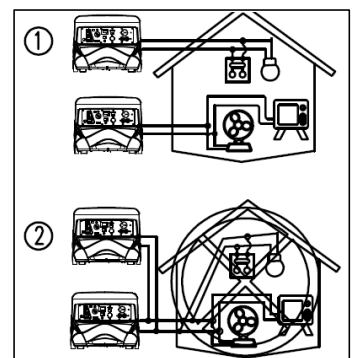
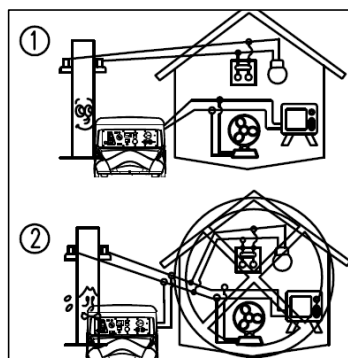
- Якщо використовується подовжувач діаметром 1,5 мм довжина шнура не повинна перевищувати 60 м. Якщо використовується подовжувач діаметром 2,5 мм довжина шнура не повинна перевищувати 100 м.
- Що довший подовжувач, то більше зниження напруги між виходом генератора

ВКАЗІВКИ ЩОДО ПІД'ЄДНАННЯ

- Уникайте під'єднання генератора до промислових розеток.
- Уникайте під'єднання генератора без функції паралельної роботи паралельно з будь-яким іншим генератором

① Правильно

② Неправильно



⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

Неправильне під'єднання до електромережі будівлі може призвести до того, що струм від генератора потраплятиме в електромережу.

Таке зворотнє живлення може призвести до ураження електричним струмом працівників комунальних підприємств або інших осіб, які контактують з лініями під час вимкнення електроенергії, а генератор може вибухнути, згоріти або спричинити пожежу, коли електроживлення відновиться. **Перш ніж виконувати будь-які під'єднання до електромережі, проконсультуйтеся з енергопостачальною компанією або кваліфікованим електриком.**

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Не перевищуйте граничний струм, зазначений для кожної окремої розетки.
- Не модифікуйте і не використовуйте генератор не за призначенням. Під час використання генератора також дотримуйтесь описаних нижче правил.
- Не під'єднувати подовжувач до вихлопної труби.
- Тримати генератор подалі від інших електричних кабелів або проводів, як-от промислові лінії електропередач.

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

У разі під'єднання кутової вилки, обов'язково використовуйте лише штекер IPx4.

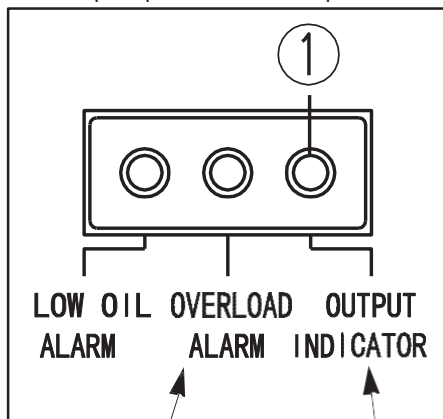
1. Для запуску більшості двигунів електроприладів потрібна більша потужність, ніж номінальна. Упевніться, що електричні характеристики інструмента або приладу не перевищують максимальну потужність генератора. Максимальна потужність: 2,0 кВА
2. Для безперервної роботи не перевищуйте номінальну потужність. Номінальна потужність: 1,8 кВА
3. У будь-якому випадку, необхідно враховувати загальну споживану потужність (ВА) усіх під'єднаних приладів.
4. Розетку постійного струму можна використовувати одночасно із живленням змінного струму.
5. У разі одночасного використання не перевищуйте максимальну потужність змінного струму.
- 6.

Режим змінного струму

1. Запустіть двигун і переконайтеся, що загорівся зелений індикатор виходу Output.
2. Переконайтеся, що прилад, який буде використовуватися, вимкнений, і під'єднайте його до мережі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Значне перевантаження, яке спричиняє постійне світіння індикатора перевантаження (червоний), може призвести до пошкодження генератора. Незначне перевантаження, коли



Сигнал перевантаження (червоний)

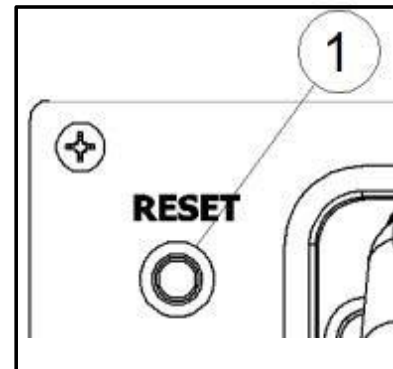
Індикатор виходу (зелений)

індикатор перевантаження (червоний) загоряється тимчасово, може скоротити термін служби генератора.

- Вихід генератора автоматично скидається, коли двигун зупиняється, а потім перезапускається. Індикатор перевантаження може вмикатися на кілька секунд під час використання електричних пристроїв, які потребують великого пускового струму, як-от компресор або занурювальний насос, але це не є ознакою несправності.
- Упевніться, що всі прилади справні, перш ніж під'єднувати їх до генератора. Електрообладнання (включно з кабелями та штепсельними з'єднаннями) повинно бути справним. Якщо прилад починає працювати ненормально, знижує швидкість або раптово зупиняється, негайно вимкніть двигун генератора вимикачем. Після цього від'єднайте прилад і перевірте його на ознаки несправності.
- Система сигналізації низького рівня оливи призначена для запобігання пошкодженню двигуна через недостатню кількість оливи. Система сигналізації низького рівня оливи автоматично вимикає двигун до того, як рівень оливи колінчастого вала опуститься до безпечного рівня (вимикач двигуна генератора залишається в положенні "увімкнено"). Після того, як система сигналізації низького рівня оливи вимкне двигун, якщо ви знову запустите двигун, загориться індикатор сигналізації низького рівня оливи (жовтого кольору), і двигун не зможе працювати. Якщо це сталося, будь ласка, долийте оливу

КНОПКА ПЕРЕЗАВАНТАЖЕННЯ

Якщо генератор перестає працювати через перевантаження, від'єднайте всі електроприлади, зменште загальну потужність під'єднаних електроприладів в межах діапазону застосування і натисніть кнопку перезавантаження ①, — генератор відновить роботу



① Reset кнопка

- Вихід генератора автоматично скидається, коли двигун зупиняється, а потім перезапускається.

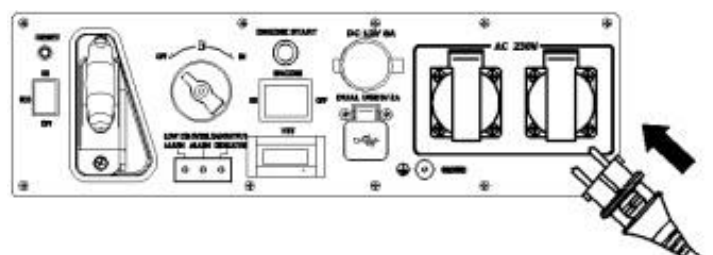
АС Використання

St3 Апуск Генератора

⚠ ПРИМІТКА:

Переведіть перемикач Smart Throttle в положення OFF (вимкнено), під'єднайте прилад після запуску двигуна.

1. Підключіть вилку до розетки змінного струму.



2. Увімкніть всі електроприлади

DC Використання

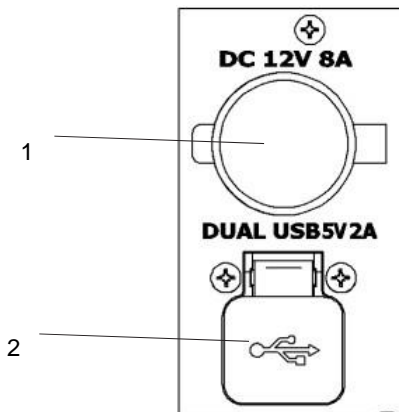
Розетку постійного струму можна використовувати для зарядки приладів тільки на 12 вольт.



ПРИМІТКА:

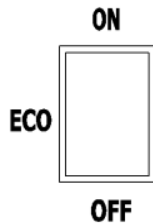
У режимі постійного струму переведіть перемикач Smart Throttle в положення OFF (вимкнено), під'єднайте прилад після запуску двигуна.

1. Cig Plug
Вихід постійного струму: 12В/8А
Застосовується для заряджання пристрою або акумулятора в цьому діапазоні напруги та потужності.
2. USB-порт (подвійний),
вихід постійного струму: 5В/2А
Застосовується для заряджання пристрою або акумулятора в цьому діапазоні напруги та потужності.



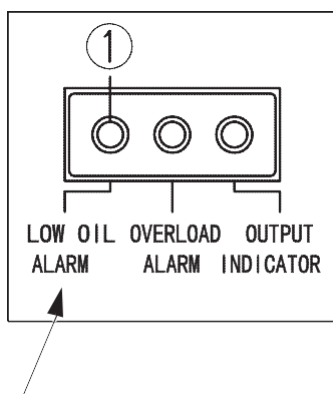
ПРИМІТКИ:

- Розетку постійного струму можна використовувати одночасно із живленням змінного струму.
- Переведіть перемикач ECO в положення OFF (вимкнено)



Рівень оливи (Oil Alert)

Система Oil Alert призначена для запобігання пошкодженню двигуна через недостатню кількість оливи. Перш ніж рівень оливи впаде нижче безпечної межі, система Oil Alert автоматично вимкне двигун (вимикач двигуна залишиться в положенні ON (увімкнено))



Індикатор рівня оливи (червоний)

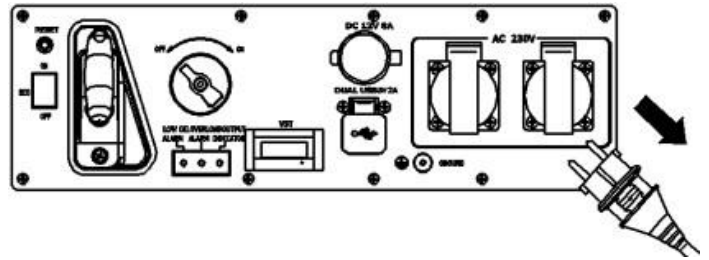
Якщо система Oil Alert вимикає двигун, індикатор Oil Alert (червоний) загоряється при вмиканні стартера, а двигун не працює. Якщо це сталося, перевірте рівень моторної оливи.

ЗУПИНКА ДВИГУНА

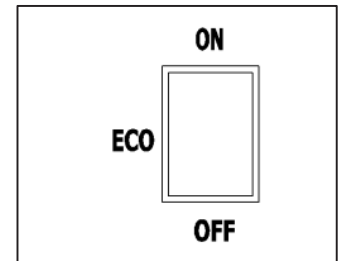
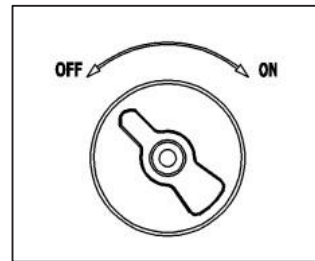
Щоб зупинити двигун в екстремній ситуації, поверніть вимикач двигуна в положення OFF (вимкнено).

У СТАНДАРТНОМУ РЕЖИМІ РОБОТИ::

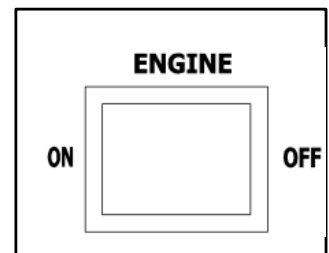
1. Вимкніть або від'єднайте всі прилади під'єдані до генератора



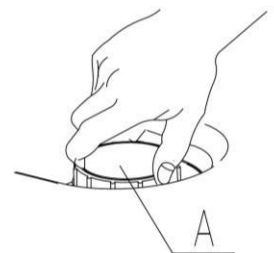
2. Переведіть перемикач двигуна і перемикач Smart Throttle в положення OFF (вимкнено).



3. Переведіть кнопку "Двигун" у положення OFF.



Дайте двигуну охолонути, після чого поверніть важіль вентиляційного отвору кришки паливного бака в положення OFF (Вимкнено).



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Під час зупинки, транспортування та/або зберігання генератора слідкуйте за тим, щоб важіль вентиляції кришки паливного бака і вимикач двигуна залишалися в положенні OFF (вимкнено).

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Метою графіка технічного обслуговування і регулювання є підтримання генератора в оптимальному робочому стані.

Виконуйте перевірки або обслуговування згідно з графіком, наведеним у таблиці нижче.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:**

Перш ніж починати будь-яке технічне обслуговування або ремонт, упевніться, що двигун вимкнений.

Під час роботи глушник нагрівається до дуже високих температур і залишається гарячим деякий час після зупинки двигуна. Будьте обережні, не торкайтеся глушника, поки він гарячий. Перш ніж виконувати технічне обслуговування, дайте двигуну охолонути.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Використовуйте деталі REM POWER або їх еквіваленти. Використання запасних частин невідповідної якості може призвести до пошкодження генератора

ГРАФІК ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

Перш ніж починати роботи з технічного обслуговування, зупиніть двигун

ПРИМІТКА: Для заміни використовуйте лише вказані оригінальні деталі. Для отримання додаткової інформації зверніться до авторизованого дилера

ІНТЕРВАЛ РЕГУЛЯРНОГО ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ (1)					
Виконуйте кожного вказаного місяця або з інтервалом годин роботи, залежно від того, що настане раніше					
Пункт	Кожне використання	Перший місяць або 20	Три місяці або 50 годин	Щопівроку або 100 годин	Щороку або 300 годин
Моторна олива	Перевірка рівня	○			
	Заміна		○	○	
Повітряний фільтр	Перевірка - очищення			○(2)	
Свічка запалювання	Перевірка - регулювання - очищення - заміна, якщо необхідно			○	
Пальне	Перевірка рівня та герметичності	○			
Паливна трубка	Перевірка - заміна, якщо необхідно	○			
Паливний фільтр	Перевірка - очищення - заміна, якщо необхідно				○
Вогнезахисний елемент	Перевірка - очищення - заміна, якщо необхідно			○	
Шланг сапуна картера	Перевірка - заміна, якщо необхідно				○
Зазор клапана	Перевірка - регулювання				○(3)
Головка блоку	Очищення				○(3)
Арматура / кріплення	Перевірка - виправлення, якщо необхідно.				○(3)

**Примітка:**

- Для промислового використання рееструйте години роботи, щоб визначити належні інтервали технічного обслуговування.
 - Обслуговуйте частіше у разі експлуатації в запиленних приміщеннях.
 - Ці елементи повинні обслуговуватися вашим сервісним дилером
- Процедури обслуговування див. в інструкції з експлуатації REM POWER.

ЗНЯТТЯ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ КРИШКИ

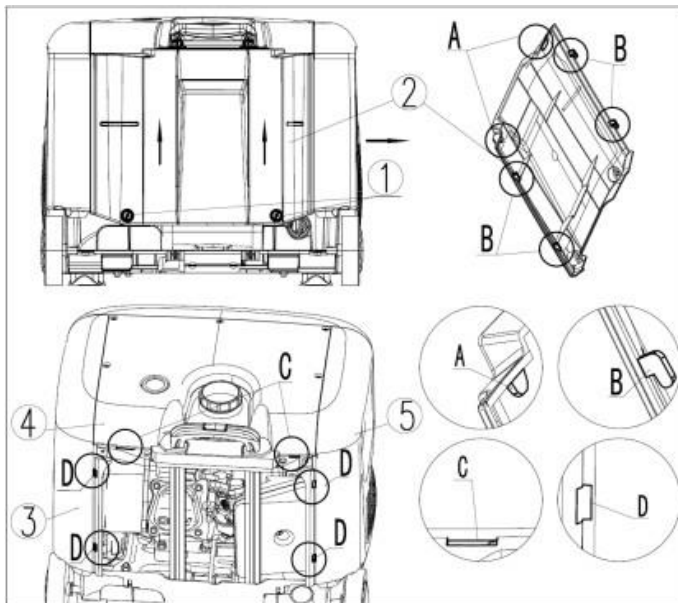
Щоб забезпечити швидке і повне зливання оливи, зливайте оливу, поки двигун ще теплий.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Перш ніж зливати оливу, обов'язково переведіть вимикач двигуна і важіль вентиляційного отвору кришки паливного бака в положення OFF (вимкнено)

1. Відкрутіть гвинти 1 і 2 кришки для обслуговування, від'єднайте роз'єми А, В, С і D. Зніміть кришку для обслуговування.



- | | |
|-------------------------|------------------------------|
| ① Гвинти (2шт) | ④ Верхня частина корпусу |
| ② Кришка обслуговування | ⑤ Кришка повітряного фільтру |
| ③ Кришка витяжної труби | |

2. Перевірте та зробіть обслуговування відповідних елементів.
3. Встановіть кришку для обслуговування у зворотному порядку, як описано вище..

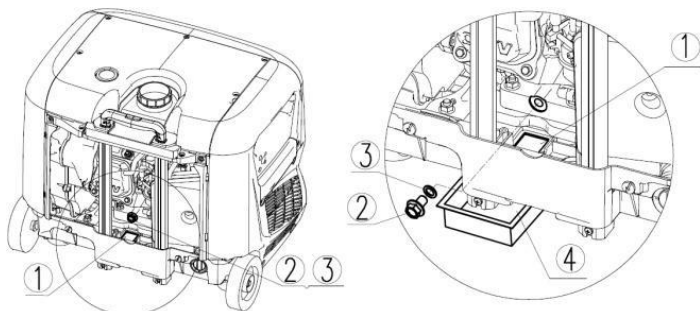
ЗАМІНА ОЛИВИ

Щоб забезпечити швидке і повне зливання оливи, зливайте оливу, поки двигун ще теплий.



Попередження:

Перш ніж зливати оливу, обов'язково переведіть вимикач двигуна і важіль вентиляційного отвору кришки паливного бака в положення OFF (вимкнено)



- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| ① Гумова прокладка | ③ Алюмінієвий ущільнювач |
| ② Гвинт для зливу оливи | ④ Ємність для оливи |

Зніміть гумову прокладку зливного отвору 1 з нижньої пластини, поставте під генератор ємність для масла 1 об'ємом більше 1 л, викрутіть гвинт зливного отвору 2 і алюмінієвий ущільнювач 3, потім нахиліть генератор, щоб злити все масло.



ПРИМІТКА:

Після зняття встановіть на місце алюмінієву ущільнювач.



ПРИМІТКА:

Будь ласка, утилізуйте використану моторну оливу у спосіб, сумісний з навколишнім середовищем. Ми рекомендуємо відвезти її в закритій тарі на місцеву станцію технічного обслуговування для утилізації. Не викидайте її у смітник і не виливайте на землю.

Залийте рекомендовану оливу та перевірте рівень оливи.



Витріть все пролите масло з генератора.

Надійно встановіть кришку маслозаливної горловини.

Встановіть на місце кришку для технічного обслуговування і надійно затягніть гвинт кришки для технічного обслуговування і надійно закрутіть гвинт кришки. Після роботи з відпрацьованою оливою вимийте руки з милом.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ПОВІТРЯНОГО ФІЛЬТРА

Забруднений повітряний фільтр обмежує потік повітря до карбюратора. Щоб запобігти несправності карбюратора, регулярно виконуйте обслуговування повітряного фільтра. У разі експлуатації в дуже заплених приміщеннях, виконуйте технічне обслуговування частіше.

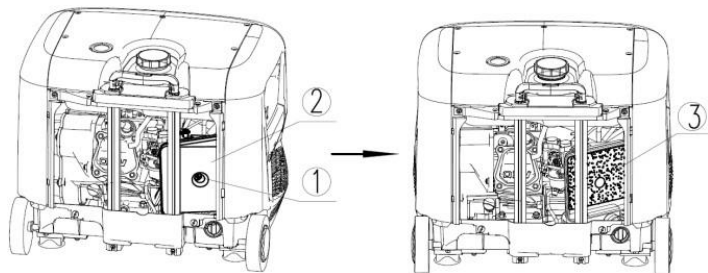
⚠ **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

Не використовуйте для чищення бензин або розчинники з низькою температурою спалаху. За певних умов вони легкозаймисті та вибухонебезпечні.

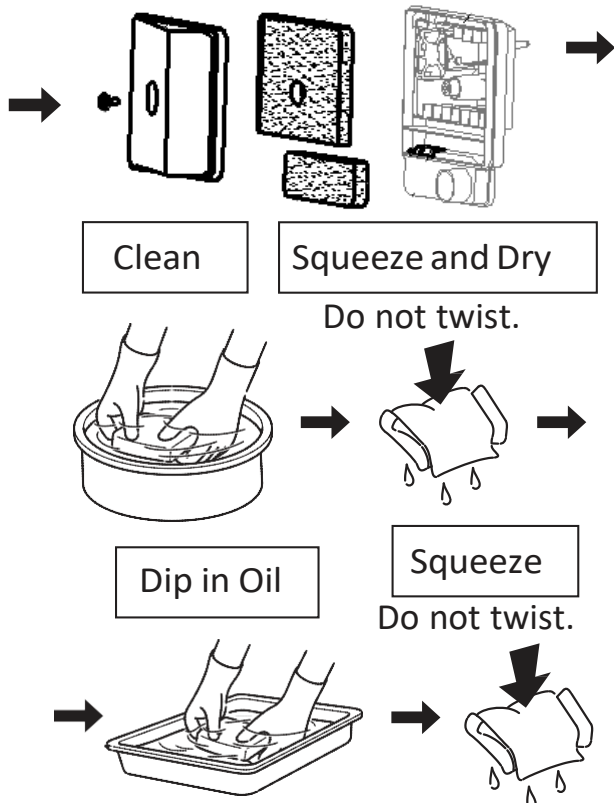
⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**

Забороняється запускати двигун без повітряного фільтра. Це може призвести до швидкого зносу двигуна.

1. Відкрутіть гвинт кришки для обслуговування і зніміть кришку.
2. Відкрутіть гвинт, зніміть кришку повітряного фільтра і вийміть фільтрувальний елемент



3. Вимийте в теплій мильній воді, прополощіть і дайте повністю висохнути. Занурте фільтрувальний елемент в чисту моторну оливу і відіжміть весь надлишок. Якщо в піноматеріалі залишилося занадто багато оливи, двигун димітиме під час першого запуску.



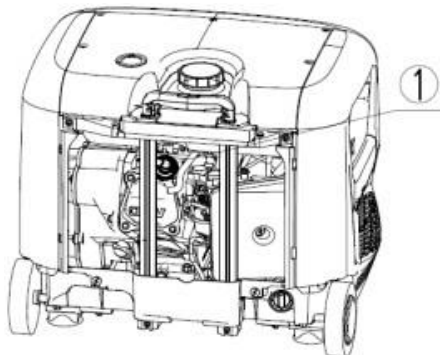
4. Встановіть фільтрувальний елемент повітряного фільтра на місцеве.
5. Встановіть кришку повітряного фільтра на місце
6. Встановіть на місце кришку для обслуговування та надійно закрутіть гвинт кришки.

ОБСЛУГОВУВАННЯ СВІЧКИ ЗАПАЛЮВАННЯ

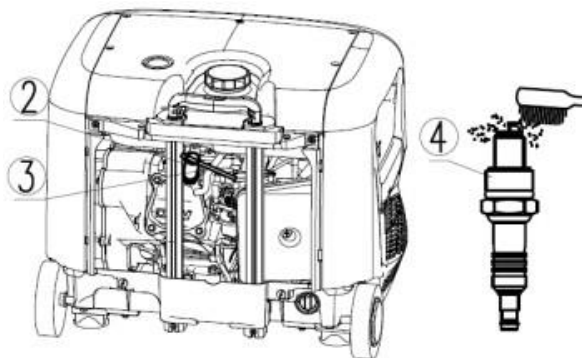
РЕКОМЕНДОВАНА СВІЧКА ЗАПАЛЮВАННЯ: A5RTC (TORCH)

Для забезпечення належної роботи двигуна свічка запалювання повинна мати правильний зазор і бути вільною від нагару.

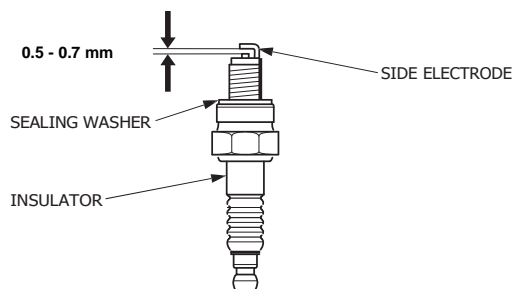
1. Зніміть кришку для обслуговування свічки запалювання.



2. Зніміть кришку свічки запалювання
3. Видаліть будь-який бруд навколо основи свічки запалювання.
4. За допомогою свічкового ключа викрутіть свічку запалювання



5. Огляньте свічку запалювання. Викиньте його, якщо ізолятор на ізоляторі є тріщини, сколи або забруднення. Очистьте свічку запалювання дротяною щіткою, якщо вона буде використовуватися повторно.
6. Виміряйте зазор між штекерами за допомогою щупа. За необхідності відкоригуйте, обережно зігнувши бічний електрод. Зазор повинен становити: 0.5 - 0.7 mm



7. Встановлюйте свічку обережно, вручну, щоб уникнути закочування не по різьбі.
8. Після того, як нова свічка запалювання буде встановлена вручну, її слід затягнути ключем на 1/2 обороту, щоб стиснути ущільнювальну шайбу.
9. Встановіть кришку на свічку запалювання.
10. Встановіть кришку для обслуговування свічки запалювання

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**

- Свічка запалювання повинна бути надійно затягнута. Неправильно затягнута свічка може нагріватися до високих температур і, можливо, пошкодити генератор.
- Забороняється використовувати свічки запалювання з невідповідним тепловим діапазоном.

ФІЛЬТР ПАЛИВНОГО БАКА

1. Відкрийте кришку паливного бака і вийміть сітчастий фільтр впускного трубопроводу. Від'єднайте паливопровід і зніміть сітчастий фільтр на виході з паливного баку..

- ① Кришка паливного бака
- ② Сітчастий паливний фільтр

2. Очистіть сітчастий фільтр паливного бака та сітчастий фільтр виходу палива бензином.

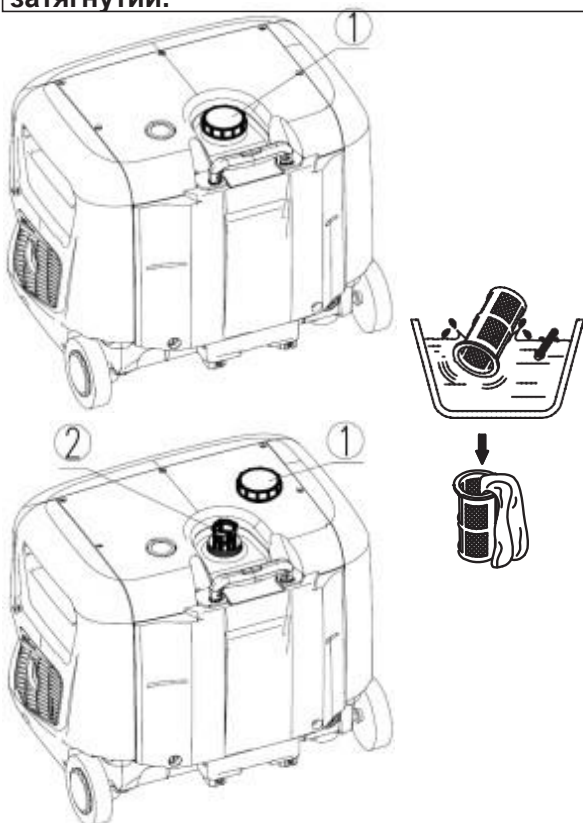
Замініть їх, якщо вони пошкоджені.

3. Протріть сітку паливного впускного фільтра та сітку випускного фільтра та встановіть їх у впускний та випускний отвори паливного бака.

4. Встановіть кришку паливного бака і затягніть її. Встановіть паливну трубу в правильному положенні та затягніть її хомутом.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Переконайтеся, що кришка паливного бака затягнута, а хомут паливної трубки затягнутий.



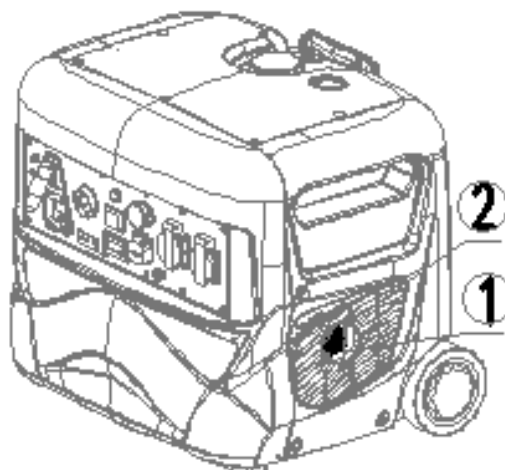
ВОГНЕЗАХИСНИЙ ЕЛЕМЕНТ ТА ЕКРАН

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Після запуску двигуна двигун і глушник будуть дуже гарячими.
- Уникайте торкання двигуна та глушника безпосередньо будь-якою частиною тіла або під час огляду та ремонту уникайте дотику до двигуна та глушника будь-якою частиною тіла або одягу.

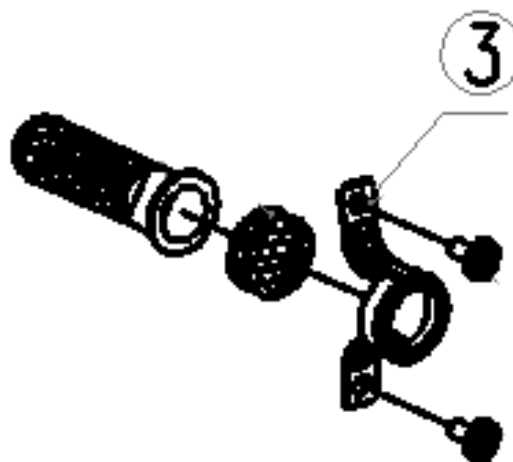
Викрутіть гвинти з обох боків і зніміть кришку глушника.

- ① Гвинт
- ② Кришка глушника

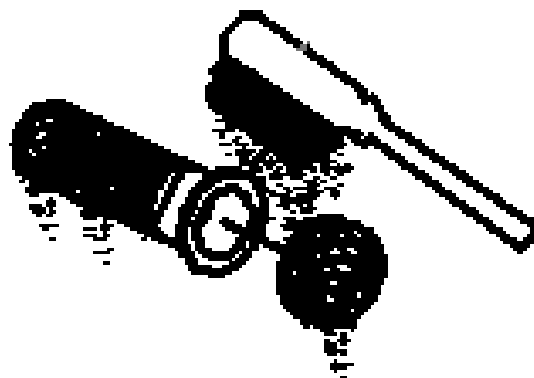


Послабте затискач і зніміть фіксуючу кришку вогнезахисного елемента.

- ③ Затискач.



Використовуйте дротяну щітку для видалення нагару з вогнезахисного елемента та екрану.



ПРИМІТКА:

Під час чищення використовуйте дротяну щітку обережно, щоб не пошкодити або не подряпати вогнезахисний елемент.

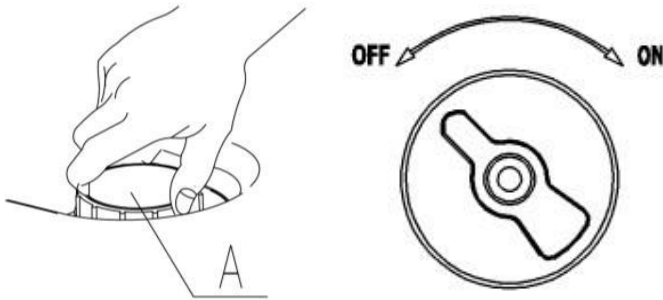
1. Перевірте вогнезахисний елемент і екран. Замініть їх, якщо вони пошкоджені.
2. Встановіть вогнезахисний елемент і екран у фіксуючу кришку, а потім на глушник, затягнувши їх хомутом.
3. Встановіть кришку глушника і затягніть гвинти з обох боків.

ТРАНСПОРТУВАННЯ / ЗБЕРІГАННЯ

Щоб запобігти проливанню пального під час транспортування або тимчасового зберігання, генератор повинен бути закріплений у вертикальному положенні з вимкненим двигуном у звичайному робочому положенні.

Важіль вентиляційного отвору кришки паливного бака повністю повернутий проти годинникової стрілки в положення OFF (вимкнено).

Перш ніж повертати важіль вентиляційного отвору кришки паливного бака в положення OFF, дайте двигуну достатньо охолонути.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

Під час транспортування генератора:

- Не переповнюйте бак (у заливній горловині не повинно бути палива).
- Не використовуйте генератор, якщо він встановлений на транспортному засобі. Зніміть генератор з транспортного засобу і використовуйте його в добре провітрюваному місці.
- Під час встановлення генератора на транспортний засіб, уникайте ділянок, на які потрапляють прямі сонячні промені. Якщо генератор залишається в закритому транспортному засобі протягом багатьох годин, висока температура всередині транспортного засобу може спричинити випаровування палива, що може призвести до вибуху.
- Уникайте руху нерівними дорогами з увімкненим генератором впродовж тривалого часу. Якщо генератор доводиться транспортувати нерівною дорогою, заздалегідь злийте з генератора пальне

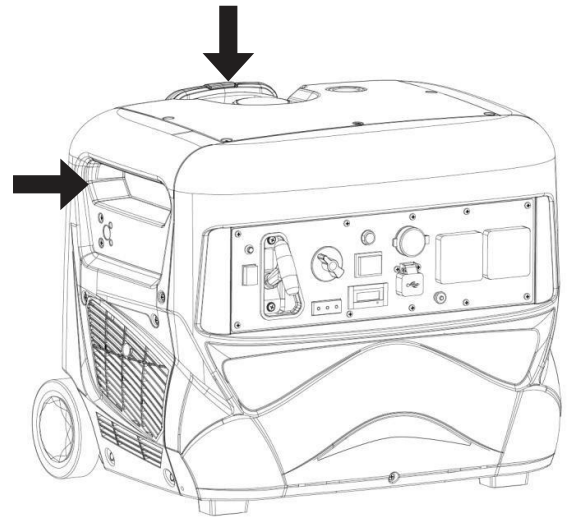
Батарея

1. Переведіть перемикач ДВИГУНА в положення OFF.

2. Щоб генератор працював більше 2-3 місяців, рекомендуємо заряджати акумулятор раз на місяць, щоб продовжити термін служби акумулятора.

ПРИМІТКА:

Для транспортування генератора тримайте його за ручку (позначені місця на малюнку нижче).

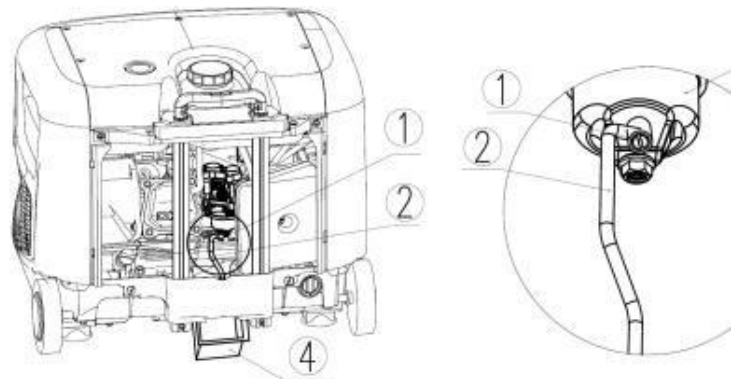


Перед тривалим зберіганням пристрою:

1. Упевніться, що в приміщенні для зберігання немає надмірної вологості та пилу.
2. Злийте пальне.

Бензин надзвичайно легкозаймистий і за певних умов вибухонебезпечний. Виконуйте цю процедуру в добре провітрюваній зоні з вимкненим двигуном. Під час зливання пального не паліть і не допускайте наявності полум'я або іскор.

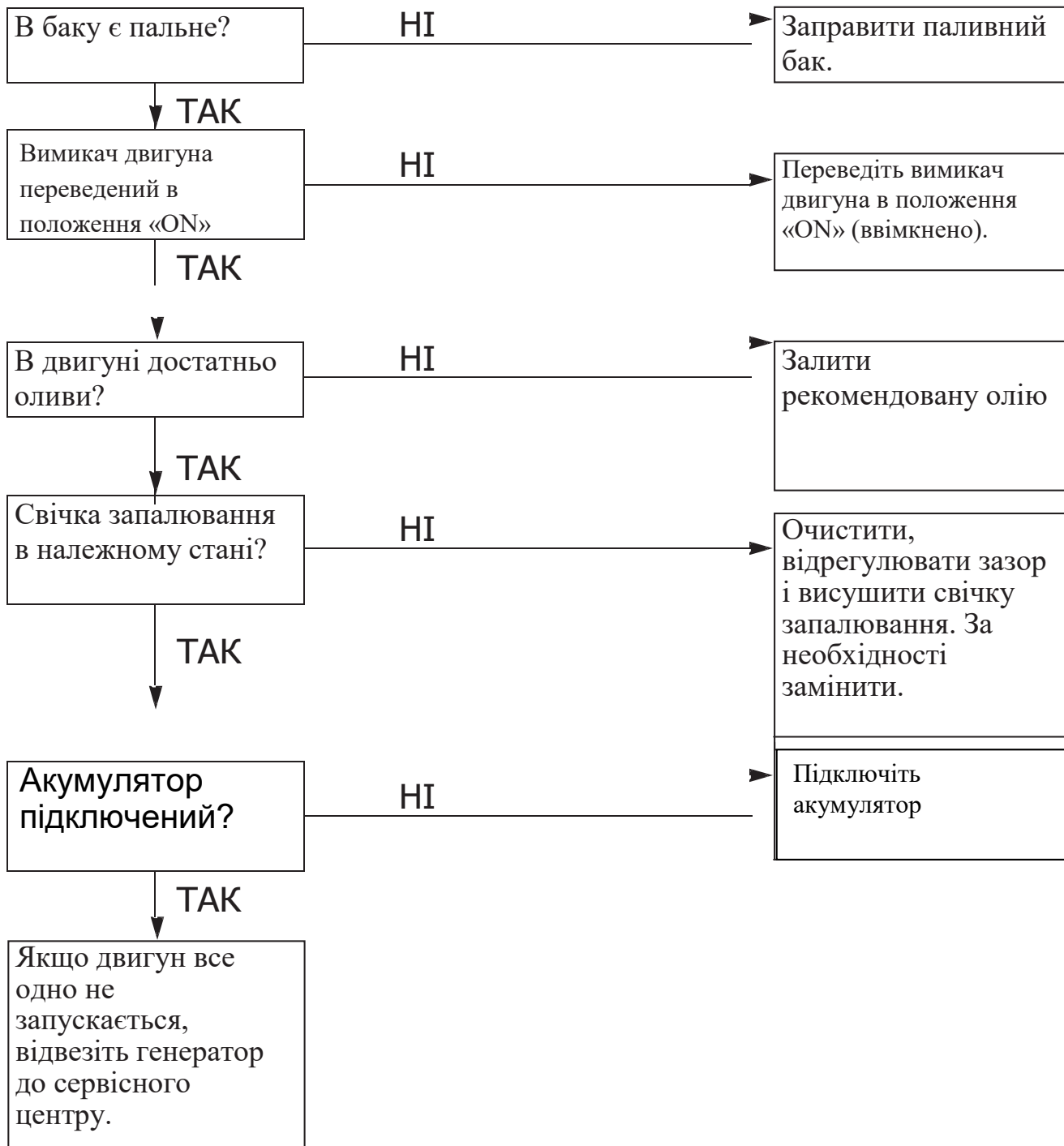
- а. Відкрутіть кришку паливного бака, вийміть паливний фільтр і злийте пальне з бака в дозволуєну ємність для бензину. Для спорожнення бака рекомендуємо використовувати наявний у продажу бензиновий ручний насос. Не використовуйте електричний насос. Встановіть паливний фільтр і кришку паливного бака.
- б. Відкрутіть гвинт кришки для обслуговування і зніміть кришку.
- в. Відкрутіть зливний гвинт карбюратора і злийте бензин з карбюратора у відповідну ємність.
- д. Затягніть зливний гвинт карбюратора



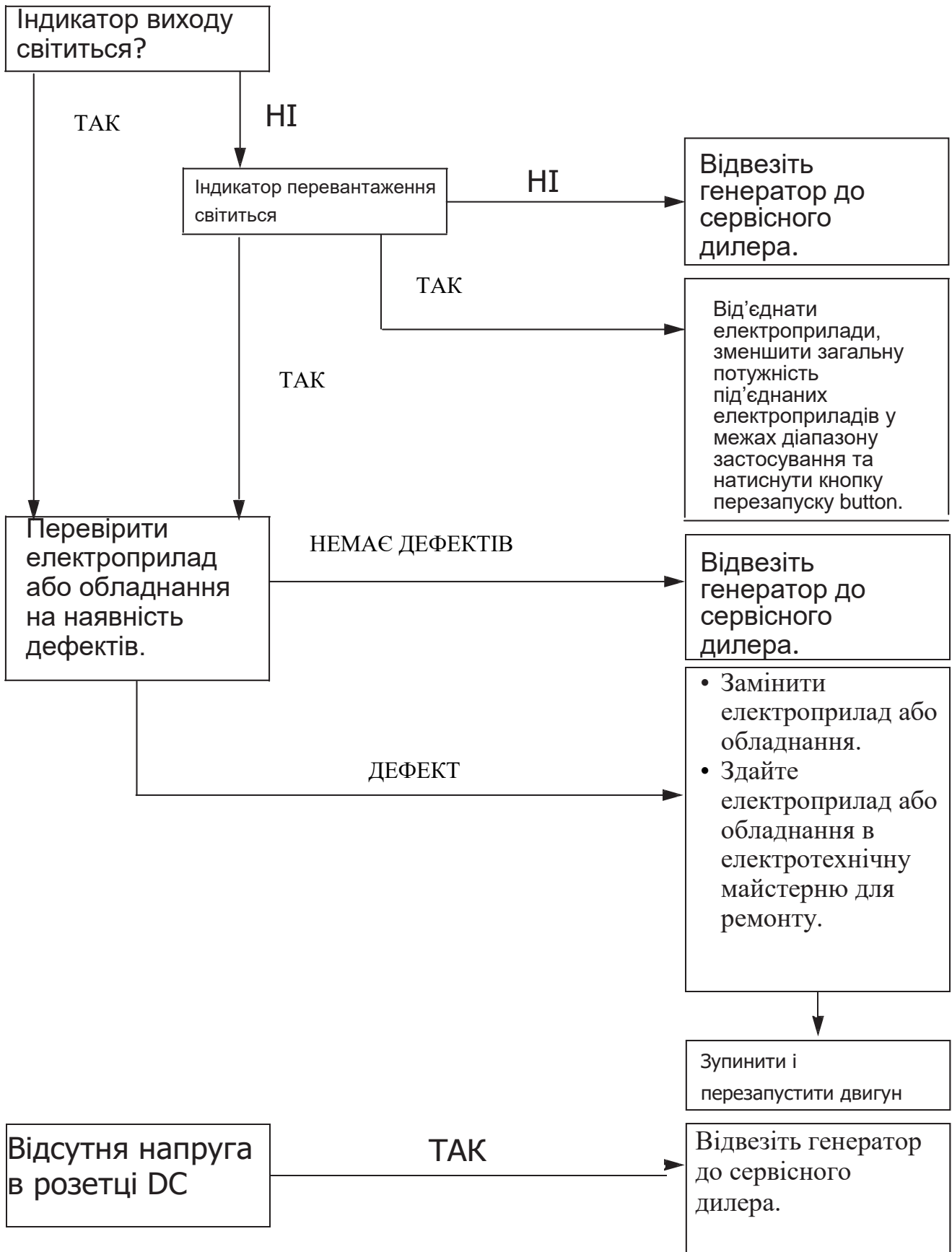
①Зливний гвинт ②Зливна трубка

ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Якщо двигун не запускається:



Пристрій не працює:



ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Габаритні розміри та вага

Модель	GSEm 4500 SBi
Довжина	580 мм
Ширина	453 мм
Висота	481 мм
Суха вага	37 кг

Двигун

Модель	LH 170 F
Тип двигуна	чотиритактний, з повітряним охолодженням, бензиновий двигун OHV
Об'єм	212см ³
Діаметр циліндра та хід поршня	70×55 мм
Ступінь стиснення	8,5 : 1
Оберти двигуна	3400 об/хв 3600 об/хв з Smart trottle OFF
Система охолодження	Примусове повітряне
Система запалювання	Транзисторна
Ємність системи змащування двигуна	0,6 л
Об'єм паливного бака	7 л
Свічка запалювання	F7TC (TORCH)

ГЕНЕРАТОР

Модель	GSEm 4500 SBi	
Вихід змінного струму	Номінальна напруга	230В
	Номінальна частота	50 Гц
	Номінальний струм	16 А
	Номінальна	3,4 кВА
	Макс. потужність	3,7 кВА
Номінальна потужність постійного струму	Тільки для заряджання приладів 12 В. 12 В, 8 А	
Коефіцієнт потужності	1,0	
клас ізоляції	В	

ШУМ

Модель	GSEm 4500 SBi
Рівень звукового тиску на робочому місці (2006/42/ЄС)	55 дБ (А) *
Вимірний рівень звукової потужності (2000/14/ЄС, 2005/88/ЄС)	56 дБ (А)
Похибка	3 дБ (А)
Гарантований рівень звукової потужності (2000/14/ЄС, 2005/88/ЄС)	60 дБ (А)

* Не перевищує 70 дБ (А)

«Наведені показники — це рівні шумового випромінювання, а не обов'язково безпечні робочі рівні. Хоча існує кореляція між рівнями випромінювання та впливу, вона не може бути вірогідно використана для визначення того, чи потрібні додаткові заходи безпеки. Фактори, що впливають на фактичний рівень впливу шуму на працівників, включають характеристики робочого приміщення, інші джерела шуму тощо, тобто кількість машин та інших суміжних процесів, а також тривалість часу, протягом якого користувач перебуває під впливом шуму. Крім того, допустимий рівень впливу може відрізнятися в різних країнах. Ця інформація, однак, дозволить користувачеві машини ефективніше оцінювати небезпеку і ризик».

ПРИМІТКА:

Технічні характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення.

